

# Hufschlag

Nr. 4 / 11.1997



Sehr geehrte Reiterkameraden und Vereinsmitglieder !

Die vierte und letzte Ausgabe dieses Jahres ist fertig und liegt nun vor Ihnen.

Nicole Perner, die bis jetzt über das Thema Behindertenreiten geschrieben hat, kann aus zeitlichen Gründen nicht mehr in der Hufschlag-Redaktion mitarbeiten. Wir möchten uns an dieser Stelle für Ihre gute Mitarbeit und Ihre interessanten und lehrreichen Artikel bedanken. In den nächsten Ausgaben wird es keine Beiträge zu diesem Thema geben. Wir werden aber versuchen, schnellstmöglich wieder darüber zu berichten.

Alle anderen Sparten werden beibehalten. Wir stellen Inge Wolters als Vorstandsmitglied und Reitlehrerin vor, berichten über die Jugendveranstaltungen und über wichtige Turniere. Wir freuen uns, daß die für unsere Turnierreiter sehr erfolgreiche Saison 1997 mit dem Sieg der Hattinger Stadtmeisterschaft und den Siegen in Freudenberg einen so gelungenen Abschluß gefunden hat.

Wir wünschen Ihnen, liebe Leser, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das neue Jahr 1998.

Die nächste Ausgabe des Hufschlags erscheint im Februar 1998.

Ihre „Hufschlag“ Redaktion

## ZRFV Hattingen Stadtmeister 1997

Der Zucht-, Reit- und Fahrverein Hattingen gewann die Vereinsmeisterschaft und die meisten Einzeltitel



Von links nach rechts: Inge Wolters, Dirk Volk, Frederike Kassler, stellvertretende Bürgermeisterin Leni Meinecke, Carola Timpe, Kim Ruhnke und Hans-Peter Hilger (Stadtverband)

Am 04. und 05. Oktober 1997 fand zum siebten Mal unser fast schon traditionelles Nachwuchsturnier statt.

Mit mehr als 900 Starts hatte dieses Oktoberturnier annähernd die Dimension des jährlichen dreitägigen Maiturniers. Nach ungewöhnlich hohem Arbeitsaufwand im Vorfeld gelang es den Organisatoren –Dank der guten Unterstützung aller Helfer- dieses große Nachwuchs-

turnier an einem Wochenende zu veranstalten.

In den gut besetzten Prüfungen der Kat. C ritten der Nachwuchs und die Seiteneinsteiger um Platz und Sieg.

In dieses Turnier integriert veranstaltete unser Verein die Hattinger Stadtmeisterschaften. Sechs Hattinger Reitvereine bewarben sich in diesem Jahr um die Vereinsmeisterschaft und sechs (Seite 2)

**Einzelstadtmeistertitel in insgesamt acht Wertungsprüfungen. Unser Verein siegte in der Vereinsmeisterschaft mit 608 Punkten vor dem ZRFV Dumberg (435 Punkte) und dem RV Flehinghaus (119 Punkte).**

**Die Ergebnisse für die Einzelmeister:**

**Junioren, Dressur:**

1. Kim Ruhnke, Fantast, ZRFV Hattingen
2. Sarah-Manuela Cirocki, Galaxis, ZRFV Dumberg
3. Ariane Büchner, Esra, ZRFV Hattingen

**Junioren, Springen:**

1. Kim Ruhnke, Fantast, ZRFV Hattingen
2. Frederike Kassler, Mako Nonius, ZRFV Hattingen
3. Rebecca Eickhoff, Dragon, ZRFV Dumberg

**Junge Reiter, Dressur:**

1. Carola Timpe, Rochelle, ZRFV Hattingen
2. Janine Koslowski, Don, ZRFV Hattingen
3. Bianca Behrenbeck, Pinkus Müller, ZRFV Hattingen

**Junge Reiter, Springen:**

1. Janine Bosch, Jarino, ZRFV Dumberg
2. und 3. Platz konnten nicht besetzt werden

**Senioren, Dressur:**

1. Dirk Volk, Rico, ZRFV Hattingen
2. Susanne Schmidt, Ostermond, ZRFV Hattingen
3. Ina Eickhoff, Escade, ZRFV Dumberg

**Senioren, Springen:**

1. Joachim Stens, Fernet, ZRFV Hattingen
2. Melanie Bramsiepe, Graefin B, ZRFV Dumberg
3. Platz nicht besetzt

**Nach außen fand dieses Turnier eine sehr gute Resonanz. Nach sieben Jahren Nachwuchsturnier, bei denen wir dreimal die Hattinger Stadtmeisterschaft ausgerichtet haben, kann man sagen, daß es sich gelohnt hat, dieses Turnier neben unserem traditionellen Maiturnier zu veranstalten. Freuen Sie sich mit uns auf ein neues Oktoberturnier im Jahr 1998. He/B,McT**

## Verleihung der Ehrennadeln



Gruppenfoto der bei der Ehrung anwesenden geehrten Mitglieder

Im Rahmen einer „Late-Night-Show“ fand am 19. September 1997 die Ehrung langjähriger und verdienter Vereinsmitglieder statt. Geehrt wurden diejenigen, die in den letzten Jahren die 40jährige, beziehungsweise die 25jährige Mitgliedschaft erreicht hatten.

Unter Flutlicht sahen die zahlreichen geladenen Gäste, Vereinsmitglieder und Freunde zuerst Inge Wolters, die mit Ricardo eine Kür mit dem Schwierigkeitsgrad der Kl. S zeigte. Viel Beifall fand danach auch die bekannte und erfolgreiche „Freudenberg-Quadrille“ mit der „Sendung mit der Maus“ unter der Leitung von Katrin Martin als Käpt'n Blaubär.

Zum Abschluß sahen wir eine Springquadrille, die uns mit viel Tempo und Temperament „Spaß am Reiten“ vermittelte.

Nach diesen Darbietungen zog man um ins warme Kasino, wo unser erster Vorsitzender Ekkehard Jandke die Ehrungen vornahm.

Geehrt wurden mit der goldenen Ehrennadel für mehr als 40jährige Mitgliedschaft: Wilhelm Borgböhmer, Siegfried Jansen, Heinz Mintert und Man-

fred Neuhaus.

Die silberne Ehrennadel für mehr als 25jährige Mitgliedschaft erhielten: Christa Beck, Doris Fieseler, Christine Hergenhan, Dirk Volk, Hans Sehbrock, Helmut Kuhlendahl, Rudolf Lessat, Friedhelm Haarmann, Klaus Hergenhan, Volker Mossdorf und Gisela Pollanz.

Für herausragende sportliche Leistungen (in diesem Fall das silberne Reitabzeichen) bekam Regina Mühlmann die silberne Ehrennadel.

Otto Luster-Haggeney wurde für seine mehr als 30jährige Vorstandsarbeit im Kreisreiterverband Ennepe-Ruhr-Hagen mit der goldenen Ehrennadel und der Ehrenmitgliedschaft ausgezeichnet.

Für langjährige Vorstandstätigkeit wurden Inge Wolters (7 Jahre) mit der silbernen und Ekkehard Jandke (19 Jahre) mit der goldenen Nadel geehrt. Die Laudatio für Inge Wolters und Ekkehard Jandke hielt Manfred Büchner.

Mit einem Gruppenfoto für die örtliche Presse und einem gemütlichen Beisammensein im Kasino klang diese schöne Feier aus. He/B

# Ein Blick in die Vergangenheit

Heute ein Bild von einer Fuchsjagd aus dem Jahr 1965

Bei dem Stop im Wodantal auf dem Hof Eggendahl standen die Pferde auf dem Hof, die Reiter hielten Rast auf den im Pferdestall verteilten Strohballen.

Dieses Bild zeigt die gute Stimmung.

Hier können wir einige Reiter sehen, die lange Jahre das Geschehen unseres Reitervereins mitbestimmt haben.

Von links nach rechts:

Herr Karl Heinrich mit seinem Sohn, 18 Jahre Vorsitzender des Zucht-, Reit- u. Fahrvereins. Unter seinem Vorsitz wurde der Beschluß zum Bau unserer Reitanlage in Nierenhof getroffen, der 1962 begonnen und 1964 fertiggestellt wurde.

Herr Otto Luster-Haggeney, seit vielen Jahren Vorsitzender des Kreisverbandes Ennepe-Ruhr-Hagen.

Als Fuchs Herr Willy Fieseler, Kassenwart in den bewegten Jahren der Bauzeit.

Herr Josef Bahrfeck, schon seit Jahren macht er den Parcoursbau im Ennepe-Ruhr-Kreis und früher auch bei unseren Turnieren.

Die anderen Teilnehmer kann man leider nicht erkennen.

Reiten ist zu allen Zeiten ein wunderschöner Sport, der selten jemanden wieder losgelassen hat. AF

Prüfe die Hindernisse stets sorgfältig vor dem Springen ...



|              |  |
|--------------|--|
| <b>GRIEG</b> |  |
| geb. am      | 30. März 1979  |
| Rasse        | Hannoveraner   |
| Geschlecht   | Wallach  |
| Farbe        | Fuchs  |
| Abzeichen    | Blesse, linker Vorderfuß halb weiß, rechter Vorderfuß unregelmäßig weiß, beide Hinterfüße unregelmäßig halb weiß |
| Stockmaß     | ca. 1,60 m   |
| Vater        | Greenhorn  |
| Mutter       | Raute  |
| Besitzer     | Inge Wolters   |

Grieg kam im November 1995 zu uns in den Reitbetrieb. Er wurde sofort aktiv als Schulpferd eingesetzt.

In der Dressur verhält er sich ziemlich artig, das heißt, er reagiert zwar auf die verschiedenen Hilfen, ist jedoch nicht so leicht durchs Genick zu stellen.

Dafür ist er im Springen eines der besten (oder überhaupt das beste) Pferd, daß der ZRFV Hattingen zu bieten hat. In seiner besten Zeit hat er häufig an Turnieren teilgenommen und kann so Erfolge bis hin zum M-Springen aufweisen.

Auch heute wird er bei Turnieren eingesetzt, zwar nicht mehr so sehr - doch an Einfachen Reiterwettbewerben, E- und A-Springen hat er immer noch Spaß.

Im Jahre 1996 konnte er, bedingt durch häufig auftretende Sehnenprobleme, nicht so viel geritten werden. Durch gute Pflege ist er jetzt wieder voll einsatzbereit. JK



## Schiffahrt 1997



**Freitag, 24. August 1997**

**15.00 Uhr,**

Wir, das sind 18 stimmungsgeladene und erholungsbedürftige Reiter wie auch Nichtreiter sorgen auf „Bachmanns Hof“ für Streß, denn alle versuchen ihr Gepäck sowie die allgemeine Verpflegung in fünf Autos unterzubringen. Nachdem dann doch alles verstaubt ist, und auch die Frage „wer mit wem fährt“ geklärt ist, geht es los in Richtung Holland.

**15.30 Uhr**

Zwischenstop bei Familie Büchner. Im Getümmel der allgemeinen Aufregung haben wir die Spätzle vergessen. Nachdem wir diese dann noch geholt haben, kann es endlich losgehen.

**20.00 Uhr**

**Ankunft in Stavoren**

Nachdem das Schiff eingeräumt und die Kojen verteilt sind, geht es los zu einer kleinen „Kneipentour“ im Stavoren-Hafen. Ab 24.00 Uhr wird auf dem Schiff bis in die frühen Morgenstunden weiter gefeiert.

**Samstag, 25. August 1997**

**9.00 Uhr**

Frühstück mit Brötchen - perfekt organisiert durch den Frühstücksdienst.

**10.00 Uhr**

Stunde der Abfahrt in Richtung Texel. Jeder ist an Deck und hilft mehr oder weniger das Schiff „unter Segel“ zu bringen, damit wir unser Ziel erreichen können. Leider verschlechtert sich das Wetter zunehmend bis hin zu kurzfristigen Regenschauern. Doch wir segeln tapfer weiter.

**16.00 Uhr**

**Ankunft in Texel**

Wir bekommen eine Stunde Landgang, während die Koch-

gruppe wunderbare Spaghetti-Bolognese herbeizaubert. Nach dem Essen machen wir dann eine Fahrradtour quer über die Insel. Die „härtesten“ von uns nehmen sogar ein Bad in der Nordsee. Erschöpft von der ca. dreistündigen Radtour können sich nur noch zwei Mädels zu einem Diskobesuch aufrufen. Der Rest feiert im Hafen und an Bord des Schiffes.

**Sonntag, 26. August 1997**

**10.00 Uhr**

**Abfahrt Richtung Stavoren**

Überraschenderweise verbessert sich das Wetter immer mehr. So ist es bald soweit, daß wir uns „leicht bekleidet“ (Bikini) an Deck des Schiffes in der Sonne aalen können.

Der absolute Höhepunkt der Fahrt erwartet uns kurz vor der Ankunft in Stavoren. Unser Skipper ankert auf dem Isselmeer und wir können in der Nordsee baden und vom Deck aus ins Wasser springen. Das ist total witzig, die wenigen toten Fische die an uns vorbeitreiben, stören uns nicht weiter.

**17.00 Uhr**

Das Schiff ist leergeräumt, wir fahren zurück Richtung Heimat. Allen ist klar: Es wird ein nächstes Mal geben! JK



# Freudenberg-Quadrillen

Mit insgesamt 14 goldenen Schleifen kehrten unsere Turnierreiter aus Freudenberg zurück



Am 9. November 1997 fuhren wir mit acht Pferden und jeder Menge Fans und Turniertrotteln zum dritten Mal zum Turnier nach Freudenberg. Da schon um acht Uhr verladen wurde, mußten wir leider furchtbar früh aufstehen. Nach 1¼ Stunde Fahrt kamen wir am RV Giebelwald an, eine tolle Anlage mit insgesamt drei Hallen.

Um 11 Uhr war die Achter-Quadrille, die Dalmatiner dran, und um 14 Uhr die Vierer-Quadrille, die Bienen. Das hieß,



sobald wir angekommen waren, Pferde vom Hänger und ab zum Abreiten. Als Dalmatiner ritten: Katharina Hemken to Krax mit Ricardo

Mareike Kassler mit Mako Nonius

Maike Ebert mit Dozent

Andrea Timpe mit Moritz

Marina Wrobeln mit Chicco

Racine Will mit Radieschen

Anna Wrobeln mit Pirat

Kerstin Wohlgemuth mit Ferdinand.

Nach einer gelungenen Vorstellung und den Traumnoten für den Inhalt 9,8, für die Ausführung: 9,4, für den Gesamtein-



druck sogar 10,0, Gesamtpunktzahl: 38,6, gewannen wir knapp vor dem RV Velbert mit der Gesamtpunktzahl 38,1.

Bei der Vierer-Quadrille gewannen wir gegen den RV Giebelwald mit etwas größerem Abstand mit den Noten für den Inhalt 8,8, für die Ausführung ebenfalls 8,8, für das Kostüm 9,0, für den Gesamteindruck ebenfalls 9,0, das machte eine Gesamtnote von 62,4. Die Giebelwalder hatten mit „Tabaluga und Lilli“ eine Gesamtnote von 55,3.

Die „Biene Maja“ ritten:

Katharina Hemken to Krax mit Ricardo

Mareike Kassler mit Mako Nonius

Anna Wrobeln mit Chicco

Marina Wrobeln mit Radieschen.

Beide Quadrillen waren von Katrin Martin einstudiert worden, für die Kostüme sorgten Eltern und Freunde.

Nach der Plazierung gingen wir, von Fotografen bestürmt, wieder zu den Hängern zurück.

Dieser Tag in Freudenberg war mal wieder besonders erfolgreich, da wir mit vierzehn goldenen Schleifen nach Hause gekommen sind. Danach feierten wir noch im Kasino.

(Anne-Mareike Hemken to Krax, 12J.)

... damit du für alles ...





## Jugendseite

### Das Sommerfest

Am Sonntag, den 14. September 1997 um 16.00 Uhr war es soweit:

Das Sommerfest, das auf der Reitanlage des ZRFV Hattingen für die Mitglieder und „Fast“-Mitglieder des Vereins veranstaltet wurde, stand vor der Tür. Für den Jugendvorstand, der dieses Fest organisiert hatte, begannen die Vorbereitungen jedoch schon um 14.30 Uhr:

Es wurden ein Grill, ein Tisch mit verschiedenen Leckereien (zum Beispiel diverse Salate), Tische und Stühle für die Gäste und ein Maltisch aufgebaut.

Als die ersten Mitglieder ankamen, fand vor allen Dingen bei den Kindern der Maltisch großen Andrang. Es wurden Plakate bemalt, die bei unserem Oktoberturnier am 04. und 05. Oktober aufgehängt werden sollten. Aufgabe war es, die Reitanlage zeichnerisch darzustellen.

Nachdem sich alle „Sommerfestler“ gestärkt hatten, ging es mit Spielen, die auf dem großen Springplatz ausgetragen wurden, weiter. Zuerst wurden die jüngeren Mitglieder aufgefordert, ihre Geschicklichkeit bei Spielen wie zum Beispiel dem Bockspringen zu messen.

Beim abschließenden Völkerballspiel waren nun aber auch die Erwachsenen an der Reihe, ihr Können zu beweisen. Leider verletzte sich hierbei unser Vorsitzender Ekkehard Jandke so sehr, daß das Spiel vorzeitig abgebrochen werden mußte.

Trotz diesem schlimmen Ereignis kann man dennoch abschließend sagen, daß das Sommerfest sehr lustig war und allen Freude bereitet hat, und wir hoffen, daß auch im nächsten Jahr wieder so viele Erwachsene und Jugendliche mitfeiern werden.

(Gute Besserung, Ekki!)  
NS

### Reitlehrerin

Name: Wolters, Inge  
Adresse: Balkhauser Weg  
42555 Velbert

Telefon: 0 20 52 / 65 56

Geburtstag: 21.10.63

Inge Wolters ist vielen noch von früher bekannt, als sie bei Herrn Kruse als Bereiterin arbeitete. Vorher hatte sie eine Lehre in Aachen abgeschlossen.

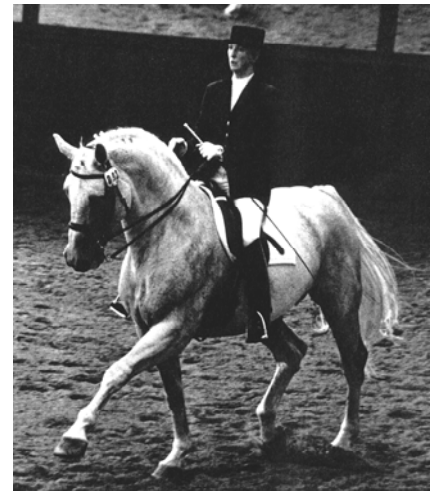
Nach drei Jahren verließ sie den Reitstall wieder und ging nach Aachen zurück, um sich auf die Prüfung zur Pferdewirtschaftsmeisterin, Schwerpunkt Reiten, vorzubereiten. Die Prüfung legte sie dann in Warendorf ab.

Die einjährige Tätigkeit als stellvertretende Leiterin eines Reitstalls in Aachen entsprach nicht ihren Vorstellungen in diesem Beruf. Deshalb konnte der Verein, nachdem Herr Kruse das Pachtverhältnis kündigte, Inge Wolters vor sieben Jahren als Pächterin gewinnen.

Seitdem arbeitet sie aktiv mit dem Verein zusammen und konnte die Anzahl der aktiven Reiter vergrößern. Sie förderte die Turnierreiter durch die Einrichtung von Förder- und Einzelstunden. Nach einiger Zeit zeigten sich dann auch die ersten Erfolge auf auswärtigen wie auf den eigenen Turnieren, die sich kontinuierlich steigerten und in diesem Jahr wieder einen Höhepunkt erreichten (siehe veröffentlichte Turnierergebnisse).

Unter ihrer Leitung stellte unser Verein nach längerer Pause wieder Mannschaften für das Kreis- und Kreisjugendturnier. Auch andere Mannschaftsprüfungen, wie das Quadrillenreiten, beschickt unser Verein wieder mit Reitern (siehe Artikel Freudenberg).

Sie hilft aber nicht nur unseren Turnierreitern auf den auswärtigen Turnieren, sondern reitet selbst seit ihrem zehnten Lebensjahr und vertritt unseren Verein auf Turnieren. Dieses Jahr startete sie das erste Mal in



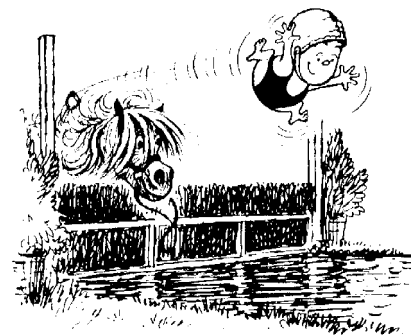
Inge Wolters mit Piedras einer Dressur Kl. S, Intermediäre.

Bei unseren Turnieren ist sie mit ihrer Mannschaft, das sind Ina Bock, Gerda Korthauer, Katrin Martin und Nadine Selbach, immer zur Stelle. Sie helfen zum Beispiel beim Herrichten der Anlage, dem Lesen der Aufgaben oder dem Protokollschreiben.

Frau Wolters tritt aber nicht erst auf den Turnieren in Aktion, sondern hilft schon bei der Vorbereitung. Sie bearbeitet die Ausschreibung mit, kümmert sich teilweise um die Einladung der Richter und um viele Kleinigkeiten. Um eine gute Zusammenarbeit zwischen Reitlehrer und Verein zu gewährleisten, schreibt unsere Satzung vor, daß Frau Wolters im Vorstand sitzt.

Falls Sie fragen zum Reitbetrieb haben oder eine Reitstunde reservieren möchten, rufen Sie unter 02052/6556 an. McT

... gerüstet bist. (Aus: Thelwells Reitlehre)



---

## Turnierergebnisse

---

### Ergebnisse Reitsportzentrum Essen, 01.-03.08.1997:

**Dressur Kl. L, Kandare:** 1. Ina Sroka, Lafaco; 3. Ina Sroka, Fangingo

### Ergebnisse Hagen-Tücking, 01.-03.08.1997:

**Dressur Kl. A:** 6. Janine Koslowski, Don; **Dressur Kl. A, Mannschaft:** 3. Janine Koslowski, Don; Heike Scholz Glenfiddich; Katrin Martin, Donaldo; **Dressur Kl. M:** 6. Inge Wolters, Dubh Rurik; **Dressur Kl. S, St.Georg:** 7. Inge Wolters, Piedras

### Ergebnisse Bochum-Stiepel, 09.-10.08.1997:

**Dressur Kl. L, Kandare:** 3. Ina Sroka, Lafaco; **Dressur Kl. M:** 2. Ina Sroka, Lafaco; **Stilspringen Kl. E:** 4. Nina Stein, Warengo; **Stilspringen Kl. A:** 4. Nina Stein, Warengo

### Ergebnisse Freudenberg, 08.-10.08.1997:

**Dressur Kl. L, Kandare:** 7. Inge Wolters, Piedras

### Ergebnisse Sprockhövel, 23.-24.08.1997:

**Dressur Kl. L, Kandare:** 6. Inge Wolters, Dubh Rurik; **Dressur Kl. M:** 4. Inge Wolters, Piedras

### Ergebnisse Ennepetalbrunnenhof, 30.-31.08.1997:

**Führzügelklassen WB:** 1. Jonas Moos, Sultan; **Einfacher Reiter WB:** 2. Marina Wrobeln, Chicco; 3. Verena Herrmann, Sultan, 6. Romina Hubernagel, Naxus; **Dressur Kl. A:** 1. Bianca Behrenbeck, Pinkus Müller; 1. Kim Ruhnke, Fantast; 6. Ariane Büchner, Esra; **Spring Reiter WB:** 1. Nina Büchner, Donnerwetter; **Stilspringen Kl. E:** 1. Ariane Büchner, Esra; 3. Kim Ruhnke, Fantast; **Springen Kl. A:** 1. Kim Ruhnke, Fantast

---

*Ideale sind wie Sterne:*

*Man kann sie nicht erreichen, aber man kann sich nach ihnen orientieren.*

*Schurz*

---

## Turnierergebnisse

---

### Ergebnisse Gelsenkirchen, 12.-14.09.1997:

**Dressur Kl. M:** 4. Inge Wolters, Piedras; **Dressur Kl. S:** 3. Inge Wolters, Piedras

### Ergebnisse Haltern, 06.-07.09.1997:

**Dressur Kl. M:** 4. Inge Wolters, Piedras; 8. Inge Wolters, Piedras

### Ergebnisse Meinerzhagen, 12.-14.09.1997:

**Dressur Kl. L:** 2. Janine Koslowski, Don; **Dressur Kl. L, Kandare:** 4. Carola Timpe, Rochelle;

### Ergebnisse Hattingen-Homberg, 20.-21.09.1997:

**Dressurpferde Kl. A:** 4. Inge Wolters, Franziska; **Dressur Kl. A:** 1. Kim Ruhnke, Fantast; 3. Janine Koslowski, Don; 4. Nicole Nagrapske, Rialto; 5. Linda Martin, Rialto; **Dressur Kl. L:** 3. Susanne Schmidt, Ostermond; 5. Nicole Nagrapske, Rialto; **Dressur Kl. L, Kandare:** 2. Carola Timpe, Rochelle; **Dressur Kl. M:** 2. Inge Wolters, Piedras

### Ergebnisse RFV Velbert, 28.09.1997:

**Führzügelklassen WB:** 2. Bastian Volk, Moni ; **Einfacher Reiter WB:** 3. Kerstin Wohlgemuth, Ferdinand; 4. Mareike Kassler, Pretty Platina; **Dressur Kl. E:** 4. Janina Volk; 4. Kerstin Wohlgemuth, Ferdinand; **Dressur Kl. A:** 1. Frederike Kassler, Pretty Platina;

### Ergebnisse Oktoberturnier, 04.-05.10.1997:

**Führzügelklassen WB: Einfacher Reiter WB, Pferde: Einfacher Reiter WB, Ponys: Dressur-reiter WB:** 2. Eva Hasselmann, Naxus; **Dressur Kl. E, Pferde:** 2. Linda Martin, Rialto; 3. Svenja Krane, Royal; 3. Lady Lou, Anja Lemanski; 5. Kim Ruhnke, Geronimo; 6. Nina Büchner, Don Camillo; 7. Anja Büscher, Pinkus Müller; **Dressur Kl. E, Ponys:** 7. Racine Will, Radieschen; 10. Franziska Krause, Nango; **Dressur Kl. E, Kür der Paare:** 1. Kim Ruhnke, Geronimo, Anna Wrobeln, Thadäus 3. Eva Hasselmann, Naxus; Nina Büchner, Donnerwetter;

---

## Turnierergebnisse

---

**Dressurreiter Kl. A:** 2. Janine Koslowski, Fantana; 3. Kim Ruhnke, Fantast; 4. Janine Koslowski, Don; 7. Eva Sroka, Lafaco; 9. Antje Hildebrandt, Doyenne;

**Dressur Kl. A, Mannschaft:** 1. Janine Koslowski, Don; Ariane Büchner, Esra; Carola Timpe, Rochelle; 2. Katrin Martin, Ricardo; Kim Ruhnke, Fantst; Nina Stein, Warengo; 2. Carola Timpe, Dubh Rurik; Heike Scholz, Glenfiddich M; Nicole Nagrapske, Rialto; 4. Antje Hildebrandt, Doyenne; Janine Koslowski, Fantana; Bianca Behrenbeck, Pinkus Müller;

**Dressur Kl. A:** 3. Kim Ruhnke, Fantast; 3. Nadine Selbach, Royal; 7. Janine Koslowski, Don; **Dressur Kl. A:** 1. Nicole Nagrapske, Glenfiddich M; 2. Susanne Schmidt, Ostermond; 3. Carola Timpe, Rochelle; 3. Janine Koslowski, Fantana; 4. Dirk Volk, Rico; 5. Carola Timpe, Dubh Rurik; 6. Nadine Selbach, Royal; 7. Bianca Behrenbeck, Pinkus Müller;

**Dressur Kl. A, Kür der Paare:** 1. Janine Koslowski, Don; Nadine Selbach, Royal; **Dressur Kl. L:** 5. Carola Timpe, Rochelle; 7. Dirk Volk, Rico; **Spring Reiter WB:** 1. Janina Volk, Ferdinand; 3. Nina Büchner, Donnerwetter; 6. Janina Volk, Rico; **Stilspringen Kl. E:** 2. Christin Haakshorst, Nobility Bagheera; 3. Janina Volk, Rico; 5. Ariane Büchner, Esra; 6. Christin Haakshorst, Destino; 7. Anna Wrobeln, Thadäus; **Komb. Dressur, Springen Kl. E:** 3. Janet Winkler, Warengo; 5. Franziska Krause, Nango; 6. Jaqueline Stahl, Nena; **Springen Kl. A, Mannschaft:** 5. Joachim Stens, Fernet; Kim Ruhnke, Fantast; Janet Winkler, Warengo; **Silspringen Kl. A:** 2. Kim Ruhnke, Fantast; 6. Frederike Kassler, Makó Nonius;

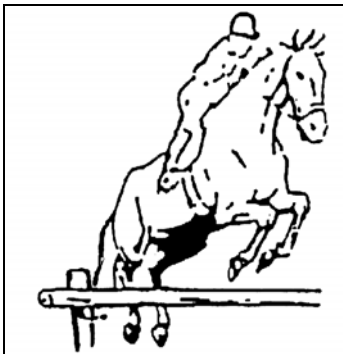
**Ergebnisse Bochum-Stiepel, 17.-19.10.1997:**

**Dressur Kl. A:** 5. Janine Koslowski, Don; **Dressur Kl. L, Kandare:** 5. Carola Timpe, Rochelle; 7. Carola Timpe, Piedras; **Stilspringen Kl. E:** 2. Ariane Büchner, Esra

Wir haben den Service,  
den Sie suchen,  
schnell und preisgünstig

# Reit-Sport-Artikel Rolf Kaesler

Fachgeschäft mit eigener Sattlerei



- Reparaturen an Koffern, Taschen und Lederwaren
- Reißverschlüsse in Jacken, Taschen und Stiefeln
- Aufpolstern von Sätteln
- Sonderanfertigung von Decken, Halftern und Trensen nach Ihren Maßen und Wünschen
- Wir waschen auch Ihre Pferdedecken

Krämersdorf 8 - 45525 Hattingen  
Telefon ( 0 23 24 ) 2 59 40

## Darmerkrankungen:

Diese entstehen meist durch Infektionen, verdorbenes Futter oder Vergiftungen durch Pflanzen oder Chemikalien. Das erste Anzeichen ist oft Durchfall. Wird im Kot Blut sichtbar oder eine Temperaturerhöhung festgestellt, ist sofort der Tierarzt zu verständigen.

## Doping:

Doping ist das verbotene Aufputschen eines Pferdes durch bestimmte Rauschmittel, um kurzfristige Hochleistungen herauszuholen oder eine Krankheit zu vertuschen.

## Druse:

Dieser Begriff steht für eine sehr ansteckende starke Vereiterung der Lymphknoten im Bereich des Kopfes, die schwere Schluckbeschwerden verursacht. Starkes Fieber, trockener Husten, eitriger Nasenausfluß und Anschwellen der Lymphknoten beiderseits des Kehlkopfes, die erst nach Wochen aufbrechen und so den Eiter abfließen lassen, sind Begleiterscheinungen der Druse.

Wenn innere Organe in Mitleidenschaft gezogen werden, können schwere Dauerschäden zurückbleiben. Eine korrekte Behandlung nach Anweisung des Tierarztes verspricht Heilung. NS

## Impressum

### V.i.S.d.P.:

Arbeitskreis Vereinszeitschrift,  
ZRFV Hattingen u.U. e.V.

### Leitung:

Michael Timpe

### Mitglieder:

Arnold Fricke, Barbara Hemken to  
Krax, Janine Koslowski, Nina Stein

### Anschrift:

ZRFV Hattingen - Hufschlag

Michael Timpe

Hattinger Str. 4b

42555 Velbert

Tel.: 0 20 52 / 96 16 10

Fax.: 0 20 52 / 96 16 12

Briefkasten im Flur der Reitanlage  
Isenberg

Hufschlag und Verein im Internet:

Internet: [www.ennet.de/kreis/reiten](http://www.ennet.de/kreis/reiten)

E-Mail: [ZRFV.Hattingen@t-online.de](mailto:ZRFV.Hattingen@t-online.de)

## Termine \* Termine \* Termine \* Termine \* Termine \* Termine

**28.11.1997, Freitag ab 17.00 Uhr: Weihnachtsbasteln**

Wir möchten mit euch das Kasino weihnachtlich schmücken

**08.12.1997, Montag ab 17.00 Uhr: Weihnachtsbacken**

Viel Spaß beim Teig kneten, Plätzchen ausstechen, Spritzgebäck machen und Backen sind garantiert

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Jugendvorstand (Rita Büchner, Tel. 0 23 24 / 27 4 23; Michael Timpe, Tel. 0 20 52 / 96 16 10).

**14.12.1997, 3. Advent ab 14.00 Uhr: Weihnachtsschaureiten**

Der traditionelle Jahresabschluß mit vielen Schaubildern, veranstaltet vom Reitstall Wolters, Programm siehe Beilage

**26.12.1997, 2. Weihnachtstag: Mittagsmenü im Kasino**

1. Klare Ochsenschwanzsuppe, Schinken mit Honigmelone, Rinderbraten mit Salzkartoffeln und Gemüseplatte, Schoko-Pudding: 28,60 DM

2. Tomatensuppe, Lachs mit Rösti, Schweinemedailion mit Champion, Krokette, und frischem Salat, Vanilleeis mit heißen Kirschen: 34,80 DM

## Termine \* Termine \* Termine \* Termine \* Termine \* Termine